

Met schriftelijke toestemming van de aanvrager of van de personen met wie hij doorgaans samenleeft, ongeacht of er banden van verwantschap tussen hen bestaan, mag de Maatschappij of het Loket, bij de bevoegde diensten van de administraties, de attesteren aanvragen betreffende hun inkomen, hun onroerende eigendommen, de samenstelling van hun gezin en de vaststelling van de hoedanigheid van gehandicapte persoon.

20. DOOR DE LENERS AAN TE GANE VERBINTENISSEN

Tot de volledige afbetaling van het hypothecair krediet verbindt de lener zich ertoe om :

- De woning als hoofdwoning te betrekken;
- Er geen beroepsactiviteit uit te oefenen zonder het voorafgaande schriftelijke akkoord van de Maatschappij of het Loket, dat een renteverhoging, zoals bedoeld in punt 7, vereist;
- De woning niet te bestemmen voor een bedrijvigheid die in strijd zou zijn met de openbare orde of de goede zeden;
- De woning voor haar totale waarde tegen brand, waterschade, bliksem en ontploffing te verzekeren bij een verzekeringsmaatschappij van één van de lidstaten van de Europese Unie en de verzekeringspremies geregeld te betalen;
- De bouw-, renovatie-, herstructurerings-, aanpassings-, instandhoudings- en verbeteringswerken alsook de werken m.b.t. de bewaring van de eigendom over de woning binnen 2 jaar na ondertekening van de leningsakte uit te voeren;
- De afgevaardigden van de Maatschappij of het Loket de woning te laten bezichtigen;
- De woning niet te verkopen, noch geheel noch gedeeltelijk te verhuren, behalve voorafgaande schriftelijke toestemming van de Maatschappij of het Loket.

21. OVERGANGSBEPALING

De toekenningsaanvraag voor de dossiers van hypothecair krediet behandeld op basis van het reglement voor het sociaal hypothecair krediet goedgekeurd door de Waalse Regering van 20 december 2007 en van ecolening behandeld met toepassing van artikel 10 van het reglement van de ecoleningen toegestaan door de "Société wallonne du Crédit social" moet op basis van een volledig dossier vóór 1 januari 2010 zijn ingediend.

De aanvragen voor de financiering van de dossiers van hypothecair krediet behandeld op basis van het reglement voor het sociaal hypothecair krediet goedgekeurd door de Waalse Regering van 20 december 2007 en die het voorwerp hebben uitgemaakt van een aanbod moeten vóór 1 januari 2010 worden bevestigd.

Na deze datum zullen de dossiers dwingend moeten behandeld worden op basis van het nieuw reglement voor het sociaal hypothecair krediet.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering van 15 december 2009 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 20 december 2007 houdende het reglement van de hypothekleningen van de "Société wallonne de crédit social" (Waalse Maatschappij voor Sociaal Krediet) en de "Guichets du Crédit social" (Sociale Kredietloketten).

Namen, 15 december 2009.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,
J.-M. NOLLET

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 14

[2009/206080]

17 DECEMBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999 instaurant une prime en faveur des locataires qui réhabilitent un logement améliorable dans le cadre d'un bail à réhabilitation

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Logement, notamment l'article 16;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 décembre 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 17 décembre 2009;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Sur la proposition du Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999 instaurant une prime en faveur des locataires qui réhabilitent un logement améliorable dans le cadre d'un bail à réhabilitation, un 6^o est ajouté :

« 6^o l'engagement visé au 5^o n'est pas souscrit par le demandeur quand sa demande ne porte que sur des travaux de remplacement de menuiseries extérieures vitrées. »

Art. 2. A l'article 5, § 1^{er}, du même arrêté, un 5^o est ajouté :

« 5^o quand la demande reprend des travaux de remplacement de menuiseries extérieures vitrée, un devis détaillé d'une entreprise susceptible de réaliser ces travaux ainsi qu'une photographie de toutes les menuiseries extérieures concernées. »

Art. 3. L'article 8, § 1^{er}, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Sauf pour les travaux de remplacement de menuiseries extérieures vitrées, le montant de la prime est fixé de la manière suivante :

1^o 10 % du montant hors T.V.A. des factures prises en considération, sans pouvoir excéder € 750;

2^o pour autant que le demandeur et, le cas échéant, son conjoint cohabitant ou la personne avec laquelle il vit maritalement détiennent la pleine propriété du logement et qu'ils puissent fournir la preuve de la totalité de leurs revenus tels que définis à l'article 1^{er}, 9^o :

a) 20 % du montant hors T.V.A. des factures prises en considération, sans pouvoir excéder € 1.480, si les revenus sont compris entre € 20.000,01 et € 31.000 quand le demandeur est isolé et entre € 25.000,01 et € 37.500 quand le demandeur vit en couple, qu'il soit marié ou non;

b) 30 % du montant hors T.V.A. des factures prises en considération, sans pouvoir excéder € 2.230, si les revenus sont compris entre € 10.000,01 et € 20.000 quand le demandeur est isolé et entre € 13.650,01 et € 25.000 quand le demandeur vit en couple, qu'il soit marié ou non;

c) 40 % du montant hors T.V.A. des factures prises en considération, sans pouvoir excéder € 2.980, si les revenus ne dépassent pas € 10.000 quand le demandeur est isolé et € 13.650 quand le demandeur vit en couple, qu'il soit marié ou non. »

Art. 4. L'article 8, § 5, 1^o, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Dans le cas où le demandeur effectue des travaux d'isolation de la toiture, des murs extérieurs ou des planchers du logement, et où ces travaux d'isolation permettent d'atteindre la norme fixée au point 3^o, le montant de la prime déterminé conformément aux §§ 1^{er} à 4 et 6, sans tenir compte du coût des travaux d'isolation, est augmenté selon le tableau ci-après, où interviennent les paramètres suivants : »

Art. 5. L'article 8, § 5, 1^o, a), du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« le taux de la prime est fixé conformément au § 1^{er} (10, 20, 30 ou 40 %). »

Art. 6. Le tableau repris à l'article 8, § 5, 1^o, b), du même arrêté est remplacé par le tableau suivant :

Taux de prime	10 et 20 %		30 %		40 %	
Réalisation des travaux	Entreprise	Matériaux	Entreprise	Matériaux	Entreprise	Matériaux
Toiture Murs et planchers	€ 10/m ² € 27/m ²	€ 5/m ² -	€ 12/m ² € 30/m ²	€ 6/m ² -	€ 14/m ² € 35/m ²	€ 7/m ² -

Art. 7. Le tableau repris à l'article 8, § 5, 2^o, du même arrêté est remplacé par le tableau suivant :

Taux de prime	10 et 20 %	30 %	40 %
Audit énergétique	60 % avec un maximum de € 360	70 % avec un maximum de € 420	80 % avec un maximum de € 480

Art. 8. A l'article 8 du même arrêté, un § 6 est ajouté :

« § 6. Le montant de la prime pour les travaux de remplacement de menuiseries extérieures vitrées est fixé de la manière suivante, en tenant compte des paramètres visés au § 5, 1^o, a) :

Taux de prime	10 et 20 %	30 %	40 %
Montant de la prime	€ 45/m ²	€ 50/m ²	€ 60/m ²

Les m² pris en compte sont ceux des baies des menuiseries extérieures vitrées remplacées, et un maximum de 40 m² est pris en considération pour la détermination du montant de la prime. »

Art. 9. A l'article 9 du même arrêté, un § 5 est ajouté :

« § 5. Par dérogation au § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, quand la demande de prime ne concerne que des travaux de remplacement de menuiseries extérieures, la déclaration d'achèvement des travaux est établie par le demandeur lui-même. Il y joint tous les documents nécessaires à la vérification de sa demande qui lui ont été réclamés par l'administration et qui n'ont pas encore été transmis à celle-ci, une copie des factures relatives aux travaux, une copie du devis de l'entrepreneur qui a réalisé les travaux, sauf si ce devis était joint à la demande, une attestation de l'entrepreneur relative à la performance des menuiseries extérieures placées établie selon le modèle délivré par l'administration, une photographie de toutes ces menuiseries extérieures, ainsi que, le cas échéant, les attestations visées à l'article 1^{er}, 9^o. »

Art.10. A l'article 10 du même arrêté, les mots suivants sont ajoutés au début du 3^o :

« sans préjudice des dispositions de l'article 3, »

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 2010.

Pour les demandes introduites jusqu'au 30 juin 2010, l'arrêté du Gouvernement wallon du 21 janvier 1999 reste toutefois d'application dans sa version antérieure si celle-ci est plus favorable aux demandeurs que la version modifiée par le présent arrêté.

Namur, le 17 décembre 2009.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2010 — 14

[2009/206080]

17. DEZEMBER 2009. — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Januar 1999 zur Einführung einer Prämie zugunsten von Miatern, die im Rahmen eines Sanierungsmietvertrags eine verbesserungsfähige Wohnung sanieren

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wohngesetzbuches, insbesondere des Artikels 16;

Aufgrund des am 11. Dezember 2009 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 17. Dezember 2009 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1 abgeändert durch die Gesetze vom 4. Juli 1989 und vom 4. August 1996;

Aufgrund der Dringlichkeit;

Auf Vorschlag des Ministers für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst,

Beschließt:

Art. 1 - In Artikel 3 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 21. Januar 1999 zur Einführung einer Prämie zugunsten von Miatern, die im Rahmen eines Sanierungsmietvertrags eine verbesserungsfähige Wohnung sanieren, wird ein Punkt 6° hinzugefügt:

«6° der Antragsteller geht die in Punkt 5° erwähnte Verpflichtung nicht ein, wenn sich sein Antrag nur auf Arbeiten für den Ersatz von verglastem Außenholzwerk bezieht.»

Art. 2 - In Artikel 5 § 1 desselben Erlasses wird ein Punkt 5° hinzugefügt:

«5° wenn in dem Antrag Arbeiten für den Ersatz von verglastem Außenholzwerk angeführt werden, ein ausführlicher Kostenvoranschlag eines Unternehmens, das diese Arbeiten ausführen könnte, sowie eine Fotografie des gesamten betroffenen Außenholzwerks.»

Art. 3 - Artikel 8, § 1 desselben Erlasses wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Außer für die Arbeiten für den Ersatz von verglastem Außenholzwerk wird die Höhe der Prämie wie folgt festgelegt:

1° 10% des Betrags der berücksichtigten Rechnungen ohne MwSt., ohne jedoch € 750 übersteigen zu dürfen;

2° insofern der Antragsteller und gegebenenfalls der mit ihm lebende Ehepartner oder die mit ihm in eheähnlicher Gemeinschaft lebende Person das Volleigentum an der Wohnung haben und sie den Nachweis der Gesamtheit ihrer Einkommen, so wie diese in Artikel 1 9° definiert werden, erbringen:

a) 20% des Betrags der berücksichtigten Rechnungen ohne MwSt., ohne jedoch € 1.480 übersteigen zu dürfen, wenn das Einkommen bei einem alleinstehenden Antragsteller zwischen € 20.000,01 und € 31.000 und bei einem Antragsteller, der in ehelicher oder eheähnlicher Gemeinschaft lebt, zwischen € 25.000,01 und € 37.500 liegt;

b) 30% des Betrags der berücksichtigten Rechnungen ohne MwSt., ohne jedoch € 2.230 übersteigen zu dürfen, wenn das Einkommen bei einem alleinstehenden Antragsteller zwischen € 10.000,01 und € 20.000 und bei einem Antragsteller, der in ehelicher oder eheähnlicher Gemeinschaft lebt, zwischen € 13.650,01 und € 25.000 liegt;

c) 40% des Betrags der berücksichtigten Rechnungen ohne MwSt., ohne jedoch € 2.980 übersteigen zu dürfen, wenn das Einkommen bei einem alleinstehenden Antragsteller € 10.000 und bei einem Antragsteller, der in ehelicher oder eheähnlicher Gemeinschaft lebt, € 13.650 nicht überschreitet.»

Art. 4 - Artikel 8 § 5 1° desselben Erlasses wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Falls der Antragsteller Arbeiten zur Isolierung der Bedachung, der Außenmauern oder der Fußböden der Wohnung ausführt, und wenn diese Isolierungsarbeiten erlauben, die in Punkt 3 festgelegte Norm zu erreichen, so wird der Betrag der Prämie, der gemäß den §§ 1 bis 4 und 6 ohne Berücksichtigung der Kosten der Isolierungsarbeiten bestimmt wird, entsprechend der nachfolgenden Tabelle erhöht, wo die folgenden Parameter in Betracht gezogen werden:»

Art. 5 - Artikel 8 § 5 1°, a) desselben Erlasses wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«der gemäß § 1 festgelegte Prämiensatz (10, 20, 30 oder 40%).»

Art. 6 - Die in Artikel 8 § 5 1°, b) desselben Erlasses angeführte Tabelle wird durch folgende Tabelle ersetzt:

Prämiensatz	10 und 20%		30%		40%	
Ausführung der Arbeiten	Unternehmen	Materialien	Unternehmen	Materialien	Unternehmen	Materialien
Bedachung Mauern und Fußböden	€ 10 /m ² € 27 /m ²	€ 5/m ² -	€ 12 /m ² € 30 /m ²	€ 6/m ² -	€ 14 /m ² € 35 /m ²	€ 7/m ² -

Art. 7 - Die in Artikel 8 § 5 2° desselben Erlasses angeführte Tabelle wird durch folgende Tabelle ersetzt:

Prämiensatz	10 und 20%	30%	40%
Energieaudit	60% mit einem Höchstbetrag von € 360	70% mit einem Höchstbetrag von € 420	80% mit einem Höchstbetrag von € 480

Art. 8 - In Artikel 8 desselben Erlasses wird ein § 6 hinzugefügt:

«§ 6 - Der Betrag der Prämie für die Arbeiten für den Ersatz von verglastem Außenholzwerk wird unter Berücksichtigung der in § 5 1°, a erwähnten Parameter wie folgt festgelegt:

Prämiensatz	10 und 20%	30%	40%
Höhe der Prämie	€ 45/m ²	€ 50/m ²	€ 60/m ²

Die berücksichtigten m² entsprechen denjenigen der ersetzen Öffnungen des verglasten Außenholzwerks und höchstens 40 m² werden für die Festlegung der Höhe der Prämie berücksichtigt.»

Art. 9 - In Artikel 9 desselben Erlasses wird ein § 5 hinzugefügt:

«§ 5 - In Abweichung von § 1 Absätze 1 und 2 wird die Erklärung zur Fertigstellung der Arbeiten vom Antragsteller selbst erstellt, wenn der Prämienantrag nur Arbeiten für den Ersatz von Außenholzwerk betrifft. Er fügt alle zur Überprüfung seines Antrags notwendigen, von der Verwaltung verlangten und ihr noch nicht übermittelten Unterlagen, eine Abschrift des Kostenvoranschlags des Unternehmers, der die Arbeiten ausgeführt hat, außer wenn dieser Kostenvoranschlag dem Antrag beigelegt worden ist, eine nach dem von der Verwaltung ausgestellten Muster erstellte Bescheinigung des Unternehmers bezüglich der Effizienz des angebrachten Außenholzwerks, eine Fotografie dieses gesamten Außenholzwerks, sowie gegebenenfalls die in Artikel 19° erwähnten Bescheinigungen hinzu.»

Art. 10 - In Artikel 10 desselben Erlasses werden am Anfang des Punktes 3° folgende Wörter hinzugefügt:

«unbeschadet der Bestimmungen des Artikels 3,»

Art. 11 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Mai 2010 in Kraft.

Für die bis zum 30. Juni 2010 eingereichten Anträge bleibt der Erlass der Wallonischen Regierung vom 21. Januar 1999 jedoch weiterhin in seiner vorherigen Fassung anwendbar, wenn diese für die Antragsteller vorteilhafter ist als die durch den vorliegenden Erlass abgeänderte Fassung.

Namur, den 17. Dezember 2009

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst
J.-M. NOLLET

VERTALING

WAALSE OVERHEIDS DIENST

N. 2010 — 14

[2009/206080]

17 DECEMBER 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 21 januari 1999 tot invoering van een premie voor huurders die een verbeterbare woning renoveren in het kader van een renovatiehuurcontract

De Waalse Regering,

Gelet op de Waalse Huisvestingscode, inzonderheid op artikel 16;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 december 2009;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 17 december 2009;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van de Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 3 van het besluit van de Waalse Regering van 21 januari 1999 tot invoering van een premie voor huurders die een verbeterbare woning renoveren in het kader van een renovatiehuurcontract, wordt een zesde punt toegevoegd :

« 6° de in punt 5° bedoelde verbintenis wordt niet aangegaan door de aanvrager als zijn aanvraag enkel betrekking heeft op vervangingswerken van glazen buitenschrijnwerken. »

Art. 2. In artikel 5, § 1, van hetzelfde besluit, wordt een vijfde punt toegevoegd :

« 5° als de aanvraag betrekking heeft op vervangingswerken van glazen buitenschrijnwerken, een uitvoerige kostenraming van een onderneming die deze werken zou kunnen verrichten alsook een foto van alle betrokken buitenschrijnwerken. »

Art. 3. Artikel 8, § 1, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Behalve voor de vervangingswerken van glazen buitenschrijnwerken, wordt het bedrag van de premie vastgesteld als volgt :

1° 10 % van het bedrag van de in aanmerking genomen facturen, exclusief BTW, met een maximum bedrag van € 750;

2° voorzover de aanvrager en, in voorkomend geval, zijn samenwonende echtgenoot of de persoon met wie hij ongehuwd samenwoont, de woning in volle eigendom bezitten en ze het bewijs kunnen overleggen van hun gehele inkomen, zoals bepaald in artikel 1, 9 :

a) 20 % van het bedrag van de in aanmerking genomen facturen, exclusief BTW met een maximumbedrag van € 1.480 indien het inkomen tussen € 20.000,01 en € 31.000 bedraagt voor de alleenstaande aanvrager en tussen € 25.000,01 en € 37.500 voor de al dan niet gehuwde aanvrager die met zijn partner samenwoont;

b) 30 % van het bedrag van de in aanmerking genomen facturen, exclusief BTW met een maximumbedrag van € 2.230 indien het inkomen tussen € 10.000,01 en € 20.000 bedraagt voor de alleenstaande aanvrager en tussen € 13.650,01 en € 25.000 voor de al dan niet gehuwde aanvrager die met zijn partner samenwoont;

c) 40 % van het bedrag van de in aanmerking genomen facturen, exclusief BTW met een maximumbedrag van € 2.980 indien het inkomen maximum € 10.000 bedraagt voor de alleenstaande aanvrager en € 13.650 voor de al dan niet gehuwde aanvrager die met zijn partner samenwoont. »

Art. 4. Artikel 8, § 5, 1°, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« In het geval waarin de aanvrager isolatiowerken verricht aan het dak, de buitenmuren of de plankenvloeren van de woning en door die werken de norm bepaald in punt 3° kan bereiken, wordt het bedrag van de premie, berekend overeenkomstig §§ 1 tot 4 en 6, zonder rekening te houden met de kostprijs van de isolatiowerken, verhoogd volgens onderstaande tabel waarin volgende parameters aan bod komen : »

Art. 5. Artikel 8, § 5, 1°, a), van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« a) percentage van de premie vastgesteld overeenkomstig § 1 (10, 20, 30 of 40 %) ». »

Art. 6. De tabel vermeld in artikel 8, § 5, 1°, b), van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende tabel :

Percentage van de premie	10 en 20 %		30 %		40 %	
Uitvoering van de werken	Onderneming	Materialen	Onderneming	Materialen	Onderneming	Materialen
Dak Muren en plankenvloeren	€ 10/m ² € 27/m ²	€ 5/m ² -	€ 12/m ² € 30/m ²	€ 6/m ²	€ 14/m ² € 35/m ²	€ 7/m ² -

Art. 7. De tabel vermeld in artikel 8, § 5, 2°, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende tabel :

Percentage van de premie	10 en 20 %		30 %		40 %	
Energie-audit	60 % met een maximum van € 360		70 % met een maximum van € 420		80 % met een maximum van € 480	

Art. 8. In artikel 8 van hetzelfde besluit, wordt een § 6 toegevoegd :

« § 6. Het bedrag van de premie voor de vervangingswerken van glazen buitenschrijnwerken wordt vastgesteld als volgt, rekening houdend met de parameters bedoeld in § 5, 1°, a) :

Percentage van de premie	10 en 20 %		30 %		40 %	
Bedrag van de premie	€ 45/m ²		€ 50/m ²		€ 60/m ²	

De in rekening genomen m² zijn die van de openingen van de vervangen glazen buitenschrijnwerken, en een maximum van 40 m² wordt in aanmerking genomen om het bedrag van de premie vast te stellen. »

Art. 9. In artikel 9 van hetzelfde besluit, wordt een § 5 toegevoegd :

« § 5. In afwijking van § 1, eerste en tweede lid, als de premieaanvraag enkel betrekking heeft op vervangingswerken van glazen buitenschrijnwerken, wordt de verklaring omtrent de voltooiing van de werken vastgesteld door de aanvrager zelf. Hij voegt er alle documenten nodig voor de verificatie van zijn aanvraag die van hem door het bestuur zijn verlangd en die aan dit laatste nog niet zijn overgemaakt, een afschrift van de facturen betreffende de werken, een afschrift van de kostenraming van de ondernemer die de werken heeft uitgevoerd, behalve als deze kostenraming bij de aanvraag is gevoegd, een attest van de ondernemer betreffende de prestatie van de buitenschrijnwerken, vastgesteld overeenkomstig het door het bestuur afgeleverd model, een foto van alle buitenschrijnwerken, alsook, in voorkomend geval, de in artikel 1, 9°, bedoelde attesten. »

Art. 10. In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de volgende woorden toegevoegd in het begin van het derde punt :

« onverminderd de bepalingen van artikel 3, ». »

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2010.

Voor de aanvragen ingediend tot en met 30 juni 2010, blijft voornoemd besluit van de Waalse Regering van 21 januari 1999 in de versie gelden die van toepassing was vóór invoeging van de wijzigingen bij dit besluit als die versie gunstiger is voor de aanvragers dan de gewijzigde versie.

Namen, 17 december 2009.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET